

COLLECTES A LONG TERME

Projet No. 9 (Centre Médico-Educatif pour la Protection de l'Enfance et de la Maternité)

Grâce à votre intérêt et à votre générosité, la vente d'Artisanat Chilien, qui a eu lieu au CERN du 9 au 15 mai 1985, a rapporté la somme de FrsS 2.050.-

Nous vous en remercions vivement.

Nous remercions également tous les collègues qui, par leurs dons semestriels réguliers, participent au développement des projets ci-dessous :

Projet No. 5 : BOYSTOWN

Projet No. 6 : BAGAMOKO

Projet No. 7 : COLOMBIE (ce projet sera remplacé prochainement)

Projet No. 8 : SANTAREM

Projet No. 9 : CHILI

Des Bulletins d'adhésion peuvent être obtenus auprès de :

Michèle d'Adhémar/EP, Jean-Pierre LAGNAUX/EP, José MONTEIRO/SPS, Jean-Marie THOMAS/PE.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

Section des Expositions

Nous vous rappelons que toutes les expositions artistiques organisées sous l'égide de l'Association du Personnel ont un **but strictement culturel** (*et non commercial*).

Les personnes travaillant sur le site du CERN qui seraient intéressées par les oeuvres des exposants pourront, si elles le désirent, prendre contact avec les artistes à titre purement privé. Elles trouveront le numéro de téléphone et le nom de l'exposant affichés sur le lieu de l'exposition.

CULTURAL AFFAIRS COMMITTEE

Exhibition Section

We would like to remind you that all the art exhibitions organized under the aegis of the Staff Association are exclusively cultural events (and have no commercial purpose).

Anyone working at CERN interested in a particular work may of course contact the exhibitor concerned but in a purely private capacity. The names and telephone numbers of exhibitors are posted up during exhibitions.

CLUBS

SKI

Dans le cadre de l'Ecole de Ski du SCC, nous cherchons des bon(ne)s skieur(se)s :

- . âgé(e)s de 18 ans minimum
- . intéressé(e)s à donner des cours de ski alpin
- . désireux(ses) de suivre un stage préparatoire au mois d'octobre 1985
- . être prêt(e)s à suivre un stage Moniteur Fédéral I au cours du mois de janvier, mars 1986 (*bonne ambiance garantie*).

Pour obtenir des informations plus précises, veuillez remplir et retourner le bulletin ci-dessous à :

Heinz FIEBIGER / PS :

.....

NOM, Prénom :

Division :

Adresse :

.....

.....

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st M. VILLANY and O. VILLANY 58%

2nd F. CHAIGNEAU and J. TAMBURI 56%

3rd L. HUBBELING and M. HUBBELING 56%

4th W. KRASNY and A. PARA 53%

The annual multiple teams of four event against the Geneva Scots Football Club saw CERN winning through late in the second half.

Please send to D. KEMP / PS

.....

I will be playing **Wednesday 26th June**.

Name :

Partner :

Tortella's Canteen - 7.55 pm sharp.

Everybody welcome.

.....

YACHTING

La prochaine régata mensuelle aura lieu **Samedi 22 juin 1985**. Elle est ouverte aux dériveurs, planches à voile, lestés.

Inscriptions et réservations des bateaux du Club à Port-Choiseul, à partir de 12h.00.

Le départ sera donné à 14h.30.

RUGBY

Résultats

Samedi, le Tournoi Vétérans du Rugby Club, a obtenu une bonne participation. En effet, 7 équipes ont disputé le Challenge **JO RATTO**. Le jeu fut de bonne qualité, avec de beaux 'restes' pour certains. Une mention spéciale pour Nantua qui finit en tête pour la 3^e mi-temps.

Il faut remercier les commerçants pour les magnifiques coupes : Boulangerie DEPIERRE, Salon LYDIE, SPORT GESSIEN, CODEC, ONET, GEX MATERIAUX, Le PROGRES et Café de la Place à Meyrin.

Le Classement : 1^e St. Claude, 2^e Bellegarde, 3^e Nantua, 4^e Thonon, 5^e Gex, 6^e CERN, 7^e Lausanne.

PHOTO

Concours Interfirmes de Geneve

Il sera organisé cette année par le Photo-Club CERN. Le but essentiel de cette manifestation est de confronter amicalement nos travaux avec ceux d'autres photo-Clubs amateurs.

Font partie du Groupement, les Photos-Clubs suivants :

. BIT, CERN, FIRMENICH S.A., GIVAUDAN S.A., SODECO SAIA S.A.

Thème pour cette année :

Noir et Blanc : Sport
Couleur : Transport

Présentation : Présentation 30 × 40 format photo minimum 18/24.

TOUS LES MEMBRES DU CLUB peuvent concourir (5 photos max par participant). Davantage d'informations dans la Plaquette. Remise des travaux le **16 octobre 1985**.

Le Comité souhaite à ses membres que l'été soit riche en sujets intéressants (en sport et transport particulièrement) pour qu'ils fassent le plein de clichés en vue des concours à venir.

Casiers

Quelques casiers pour les chambres noires sont encore disponibles. La location à l'année n'est que de 10 FS. Profitez-en.

Personne à contacter : F. RODRIGUEZ / EF.

FOOTBALL

Samedi 29 juin 1985 : Tournoi de Foot à sept (terrain CERN près du rond-point à St. Genis).

Tous les joueurs sont invités à faire une équipe.

Début du tournoi : 9h.30.

Inscriptions : sur place ou auprès des responsables R. LASSAUSAIE (5128) ou R. MARTIN (3130).

Buffet, Buvette.

L'ambiance est assurée par tous les participants.

CINE

27 juin 1985, à 20h.30 : Divorzio all'Italiana (Divorce à l'Italienne), film réalisé en 1962 par P. Germi.

Interprètes : M. Mastroianni, D. Rocca
S. Sandrelli.

Divorzio all'italiana est un tournant important et imprévu dans l'oeuvre de Germi. Interprété par M. Mastroianni et D. Rocca, ce film révèle chez son auteur des qualités d'humour noir que ses oeuvres précédentes ne laissaient pas prévoir. La société sicilienne, qu'il avait autrefois examinée avec le sérieux d'un moraliste passionné est ici décortiquée en sarcasmes amusés par un esprit devenu, somme toute, plus tolérant.

VELO

Samedi 22 juin 1985 : 'Tour du Pays de Gex'. Départ à 10h.00 aux Vertes Campagnes. 2 parcours au choix 77 et 116 kms.

Prévoir son ravitaillement.

Samedi 29 juin 1985 : Rendez-vous à Seyssel à 10h.00 dans le Centre. Un véhicule se chargera de votre pique-nique.

INFORMATIONS : Mercredi 3 juillet 1985 : test 'Faucille' à 18h.00.

Nerveux : piscine de Ferney, à 18h.00

Les autres : tennis de Versonnex, à 18h.00.

SUBAQUATIQUE

Dimanche 23 juin : sortie plongée / picnic à la Ripaille. Rendez-vous au Port de Thonon à 10h.00 avec équipement de plongée / grillade, etc...

Le Club est maintenant abonné à la revue anglaise 'DIVER du BSAC'. Ceux qui seraient intéressés à être portés sur la liste de circulation, doivent contacter J.P. LAGRUE / EP.